

## Detaljeret betjeningsvejledning



**PD 360/8 Basic  
EB10430411**



**PD 360i/8 Basic  
EB10430435**



**PD 360/24 Basic  
EB10430855**



**PD 360i/24 Basic  
EB10430879**



**PD 360/8 Basic SMB  
EB10430480**



**PD 360i/8 Basic SMB  
EB10430473**



**PD 360/24 Basic SMB  
EB10430893**



**PD 360i/24 Basic SMB  
EB10430916**





## Indholdsfortegnelse

<b>1</b>	<b>Beskrivelse</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Sikkerhedsanvisninger</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Drift / funktionsmåde</b>	<b>4</b>
	3.1 Belysningen aktiveres	4
	3.2 Belysningen slukkes	4
	3.3 Aktiveringsforsinkelse – ikke i impulsdrift	4
<b>4</b>	<b>Montering/tilslutning</b>	<b>5</b>
	4.1 Aflænding af detekteringsområde	7
<b>5</b>	<b>Ibrugtagning</b>	<b>7</b>
	5.1 Oversigt over fabriksprogrammet	7
<b>6</b>	<b>Indstillinger</b>	<b>8</b>
	6.1 Styring med ekstern kontakt "S"	8
	6.2 Parametrering med fjernbetjening	8
	6.3 Mobil-PDi/MDi	8
	6.4 Midlertidige indstillinger Mobil-PDi/MDi	9
	6.5 Programmering Mobil-PDi/MDi	9
	6.6 Mobil-PDi/MDi-universal	11
	6.7 Midlertidige indstillinger Mobil-PDi/MDi-universal	11
	6.8 Programmering Mobil-PDi/MDi-universal	13
<b>7</b>	<b>Tekniske data</b>	<b>15</b>
<b>8</b>	<b>Fejludbedring</b>	<b>15</b>
	8.1 Service	16
	8.2 Rengøring	16
<b>9</b>	<b>ESYLUX PRODUCENTGARANTI</b>	<b>17</b>



## 1 Beskrivelse

ESYLUX-loftstilstedeværelsessensoren er en passiv-infrarød sensor, der reagerer på varmekilder i bevægelse, f.eks. gående personer.

Den er beregnet til små rum og gennemgangsområder med dagslys.

**Bemærk:** Produktet er kun beregnet til korrekt brug (som beskrevet i betjeningsvejledningen).

Der må ikke foretages ændringer, modifikationer eller lakeringer, idet alle krav på garanti derved bortfalder. Umiddelbart efter udpakningen skal apparatet kontrolleres for beskadigelser. I tilfælde af en beskadigelse må apparatet under ingen omstændigheder tages i brug.

Når det må antages, at der ikke kan garanteres en sikker drift af apparatet, så skal det tages ud af drift med det samme og sikres mod utilsigtet drift.

## 2 Sikkerhedsanvisninger

- **Arbejde på 230 V-nettet må kun udføres af autoriserede fagfolk under overholdelse af nationale installationsforskrifter/-standarder.**
- **Før montering af produktet skal netspændingen slås fra.**
- **Apparatet skal sikres på indgangssiden med en 10 A ledningssikkerhedsafbryder.**
- **Kapslingsklasse IP 40 til indendørs brug.**



### 3 Drift/funktionsmåde

- 360° detekteringsområde, rækkevidde på 8 m / 24 m ved en monteringshøjde på 2,5 m.
- Automatisk styring af lyskanaler afhængigt af tilstedeværelse og dagslys.
- Med indkobling i nulgennemgang.

#### 3.1 Belysningen aktiveres

Belysningen tændes, hvis den nominelle lysstyrkeværdi ligger under den forudindstillede lux-værdi, og der registreres en bevægelse i detekteringsområdet. Endnu en bevægelse kvitteres af sensoren med 2 korte blink med den røde **LED** (LED'en kan deaktiveres, se kapitlet "Parametrering med fjernbetjening").

#### 3.2 Belysningen slukkes

Belysningen slukkes, når der ikke registreres bevægelse i detekteringsområdet, og den forudindstillede efterløbstid er udløbet.

#### 3.3 Aktiveringsforsinkelse – ikke i impulsdrift

For at undgå pludselige skift i lysstyrken ved tilstedeværelse på grund af at lyset tændes/slukkes uden at man ønsker det, udløses sensoren altid kun med en tidsforsinkelse.

**For eksempel:** En sky, der går ind for solen, kan være skyld i, at der tændes, uden at der er brug for det.

**Tidsforsinkelse fra "lyst til mørkt":** 30 sek. = den **røde LED** lyser i dette tidsrum.

**Tidsforsinkelse fra "mørkt til lyst":** 5 min. = den **røde LED** blinker i dette tidsrum

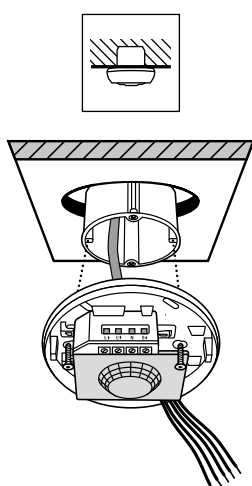


## 4 Montering/tilslutning

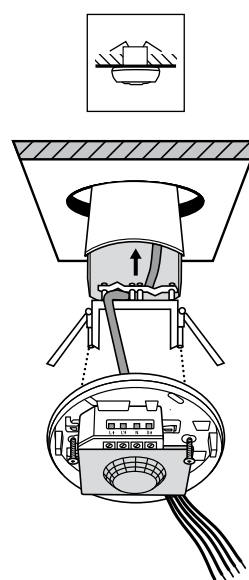
**Bemærk:** Før montering af produktet skal spændingen slås fra!

- Sensorerne kan anvendes enten til planforsænket montering, udvendig montering eller loftsindbygning med ekstra tilbehør.

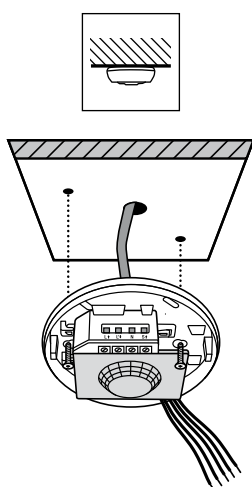
planforsænket montering



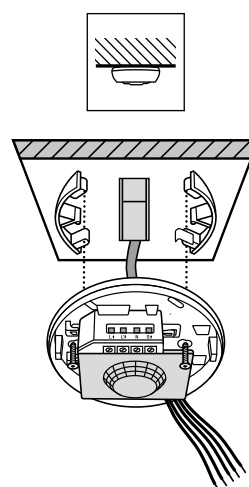
Loftsindbygning (se tilbehør)  
til nedsænket loft



Udvendig montering

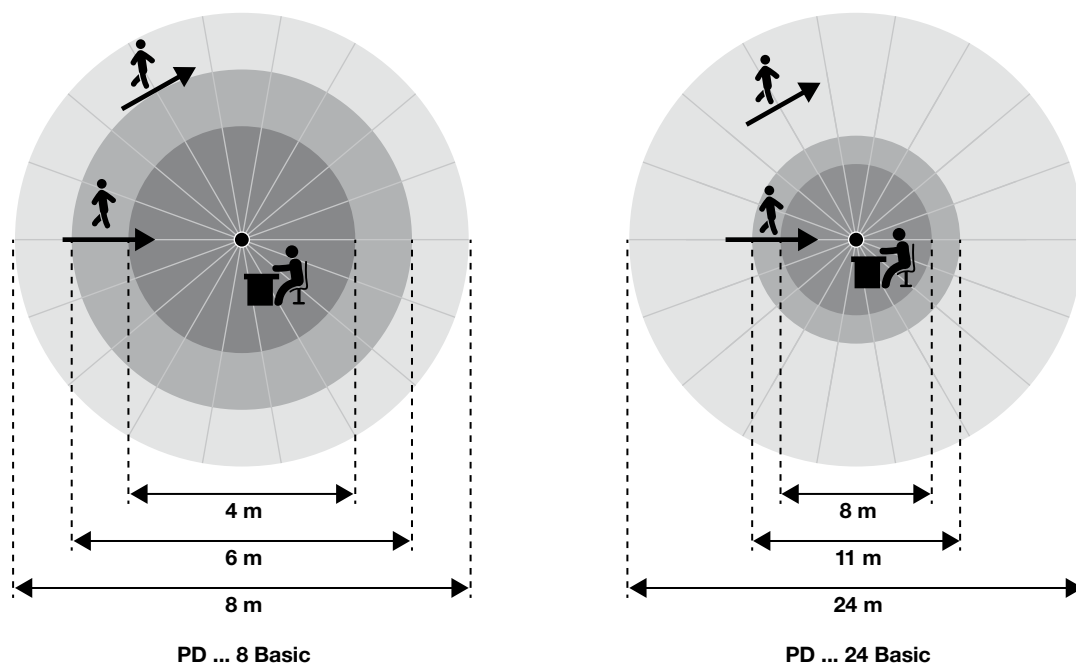


Udvendig montering  
med afstandsholdere





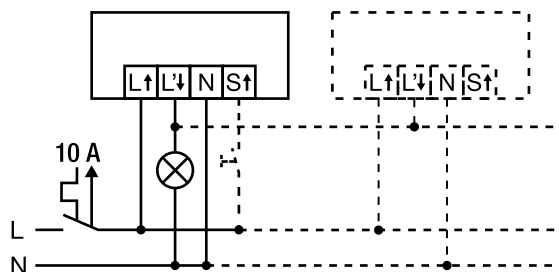
- Rækkeviddeangivelser er baseret på en omgivelsestemperatur på ca. 20 °C
- Bevægelsen på tværs af sensoren er optimal. Når man går direkte og frontalt hen mod sensoren, kan en detektering være sværere og rækkevidden være mindre.



- Sensoren bør placeres i forhold til rumforholdene og kravene.
- Du skal sørge for frit udsyn til sensoren, eftersom infrarøde stråler ikke kan trænge gennem faste genstande.
- Tilslutning skal udføres iht. strømdiagrammet

Enkeltvis kobling ————  
Parallelkobling - - - - -

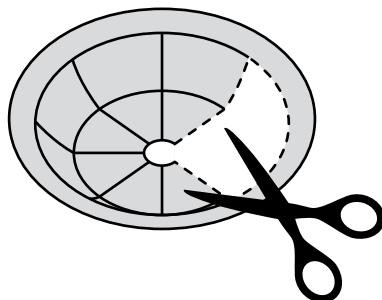
L↑ Fase 230 V  
L↓ Belysning  
N Nulleder  
S↑ Kontakt





## 4.1 Afblænding af detekteringsområde

Med den linsemaske tilgængelig som tilbehør (varenr. EB10423093 eller EB10423109) kan detekteringssegmenterne afblændes målrettet.



## 5 Ibrugtagning

### Tilslut forsyningsspændingen

Der starter en initialiseringsfase på 25 sek. Den **røde LED** blinker. I denne periode er belysningen tændt.

### 5.1 Oversigt over fabriksprogrammet

#### Fabriksprogram

Lysstyrke	ca. 500 lux
Efterløbstid	5 min.
Følsomhed	100 %

I leveringstilstand er værdierne for de manuelle indstillingselementer aktive. De kan til enhver tid overskrives ved programmering med en af de valgfrie fjernbetjeninge.



## 6 Indstillinger

### 6.1 Styring med ekstern kontakt "S"

Loftstilstedeværelsessensoren har en tilslutning til en ekstern kontakt (klemme S). Med denne kan belysningen tændes og slukkes manuelt.

#### Tilstand ved brug af den eksterne kontakt

**Tryk på kontakten i ca. 1 sek.:** Belysningen tændes eller slukkes (i efterløbstidens varighed)

**Tryk på kontakten i ca. 3 sek.:** Belysningen tændes eller slukkes konstant i 4 timer.

Yderligere parametring skal udføres med fjernbetjening. Denne kan fås som ekstraudstyr.

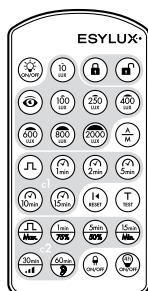
### 6.2 Parametring med fjernbetjening

#### Kun modellerne:

PD 360i/8 Basic	EB10430435	PD 360i/24 Basic	EB10430879
PD 360i/8 Basic SMB	EB10430473	PD 360i/24 Basic SMB	EB10430916

**Bemærk:** For at få optimal modtagelse skal du rette fjernbetjeningen mod sensoren under programmeringen. Vær opmærksom på, at standardrækkevidden på ca. 8 m kan falde kraftigt ved direkte solindstråling afhængigt af den infrarøde andel af sollyset.

### 6.3 MOBIL-PDi/MDi (EM10425509)












## 6.4 Midlertidige indstillinger Mobil-PDi/MDi

Parametreringer overtages kun midlertidigt.

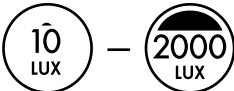





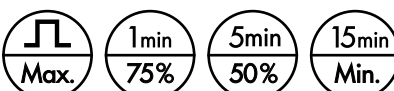
Funktion	Kundespecifik indstilling
	<b>TIL/FRA</b> Manuel TIL-/FRA-kobling af belysning. <b>Bemærk:</b> Tilstanden "TIL/FRA" kan afbrydes ved at trykke på knappen "Reset". <b>Tilbage melding "TIL":</b> Bevægelse, der registreres i detekteringsområdet, kvitteres med 2 korte blink med den <b>røde LED</b> . <b>Tilbage melding "FRA":</b> Bevægelse, der registreres i detekteringsområdet, kvitteres med 1 kort blink med den <b>røde LED</b> .
	<b>Reset / indstillinger</b> Midlertidigt indstillede værdier slettes, sensoren vender tilbage til den manuelt forudindstillede driftstilstand.
	<b>4 timer TIL/FRA</b> Belysningen aktiveres eller deaktiveres konstant i ca. 4 timer. Når der ikke registreres bevægelse i detekteringsområdet, og den forudindstillede efterløbstid er udløbet, vender sensoren tilbage til den forrige driftstilstand. <b>Bemærk:</b> Tilstanden "4 timer TIL/FRA" kan afbrydes ved at trykke på knappen "Reset".

## 6.5 Programmering Mobil-PDi/MDi

Den udførte parametrering overtages permanent.

Funktion	Kundespecifik indstilling
	<b>Åbn programmeringstilstand</b> Sensoren befinder sig i programmeringstilstand. <b>Tilbage melding:</b> Den <b>røde LED</b> lyser konstant, og belysningen er konstant tændt.
	<b>Afslut programmeringstilstand</b> De indstillede parametre gemmes i sensoren. <b>Tilbage melding:</b> Den <b>røde LED</b> slukkes.

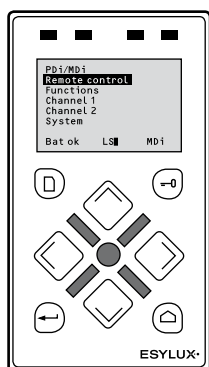


Funktion	Kundespecifik indstilling
	<p><b>Indstilling af lysstyrkekoblingsværdi maks. 2000 lux</b> Sensoren aktiverer belysningen, hvis den nominelle lysstyrkeværdi ligger under den forudindstillede lux-værdi, og der registreres en bevægelse i detekteringsområdet. <b>Tilbage melding:</b> Den røde LED blinker 3 x.</p>
	<p><b>Sensoren arbejder i dagsdrift</b> Lysmålingen er ikke længere aktiv.</p>
	<p><b>Indlæsning af den aktuelle omgivelseslysstyrke</b> Sensoren aktiverer belysningen, hvis den nominelle lysstyrkeværdi ligger under den forudindstillede lux-værdi, og der registreres en bevægelse. <b>Tilbage melding:</b> Den røde LED og belysningen slukkes i ca. 5 sek. under indlæsningsproceduren.</p>
	<p><b>Fuld-/halvautomatisk tilstand</b> Styring af belysningen kan ske i fuld- og halvautomatisk tilstand. <b>Fuldautomatisk:</b> Belysningen aktiveres afhængigt af den indstillede lux-værdi og registreret bevægelse. Når der ikke længere registreres bevægelse, begynder den forudindstillede efterløbstid. Som option kan den aktive tilstand omgås med den eksterne kontakt "S". <b>Tilbage melding:</b> Den røde LED blinker 3 x. <b>Halvautomatisk:</b> Styringen (aktivering) af belysningen sker med den eksterne kontakt "S". Belysningen forbliver tændt, så længe der registreres bevægelse, og den nominelle lysstyrkeværdi ligger over den forudindstillede lux-værdi. <b>Tilbage melding:</b> Den røde LED er slukket i ca. 2 sek.</p>
	<p><b>Kort impuls</b> Så snart der registreres en bevægelse i detekteringsområdet, tænder sensoren for belysningen i ca. 5 sek. og slukker i ca. 5 sek. Denne funktion kan f.eks. anvendes til styring af trappelysautomater. <b>Tilbage melding:</b> Den røde LED er tændt i ca. 5 sek. og slukket i 5 sek.</p>
	<p><b>Efterløbstid</b> Efterløbstiden starter efter den sidste registrering af bevægelse i detekteringsområdet. <b>Tilbage melding:</b> den røde LED blinker.</p>
	<p><b>PIR-følsomhed</b> <b>Indstillinger:</b> maks. (100 %), 75 %, 50 %, min. (25 %) Sensorens følsomhed kan indstilles til registrering af bevægelse. <b>Tilbage melding:</b> den røde LED blinker 3 x.</p>



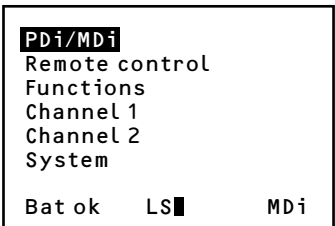
Funktion	Kundespecifik indstilling
	<p><b>Sensor LED'er TIL/FRA</b> Sensorens LED'er kan aktiveres eller deaktiveres. <b>Tilbage melding:</b> <b>LED slukket:</b> Den røde LED er slukket i ca. 2 sek. <b>LED'er TIL:</b> Den røde LED blinker 3 x.</p>
	<p><b>Reset</b> Indstillingerne i fjernbetjeningen nulstilles, sensoren bruger de manuelle indstillinger. <b>Tilbage melding:</b> Den røde LED blinker 3 x.</p>

## 6.6 Mobil-PDi/MDi-universal (EP10433993)



## 6.7 Midlertidige indstillinger Mobil-PDi/MDi-universal

Parametreringer overtages kun midlertidigt.

Funktion	Kundespecifik indstilling
	Vælg fjernbetjening.



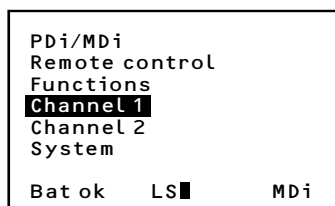
Funktion	Kundespecifik indstilling
<p>PDi/MDi Remote control <b>Functions</b> Channel 1 Channel 2 System</p> <p>Bat ok    LS ■    MDi</p>	<p>I menuen "PDi/MDi" vælges underpunktet "<b>Funktioner</b>" for at foretage midlertidige indstillinger.</p>
<p><b>Functions</b> <b>ON/OFF</b> Test Reset 4 h ON/OFF</p> <p>Bat ok    LS ■    MDi</p>	<p><b>TIL/FRA</b> Manuel til-/frakobling af belysning. <b>Bemærk:</b> Med funktionen "TIL/FRA" kan tilstanden "4 timer TIL/FRA" ikke afbrydes, det kan den kun med funktionen "Reset"! <b>Tilbage melding "TIL":</b> Bevægelse, der registreres i detekteringsområdet, kvitteres med 1 kort blink med den <b>røde LED</b>. <b>Tilbage melding "FRA":</b> Detekteret bevægelse i registreringsområdet kvitteres ikke.</p>
<p><b>Functions</b> ON/OFF Test <b>Reset</b> 4 h ON/OFF</p> <p>Bat ok    LS ■    MDi</p>	<p><b>Reset / indstillinger</b> Midlertidigt indstillede værdier slettes. Sensoren vender tilbage til den forudindstillede driftstilstand.</p>
<p><b>Functions</b> ON/OFF Test Reset <b>4 h ON/OFF</b></p> <p>Bat ok    LS ■    MDi</p>	<p><b>4 timer TIL/FRA</b> Belysningen aktiveres eller deaktiveres konstant i ca. 4 timer. Når der ikke registreres bevægelse i detekteringsområdet, og den forudindstillede efterløbstid er udløbet, vender sensoren tilbage til den forrige driftstilstand. <b>Bemærk:</b> Tilstanden "4 timer TIL/FRA" kan afbrydes midlertidigt med funktionen "Reset"! <b>Tilbage melding:</b> Langsom blinken.</p>





## 6.8 Programmering Mobil-PDi/MDi-universal

Den udførte programmering overtages permanent.

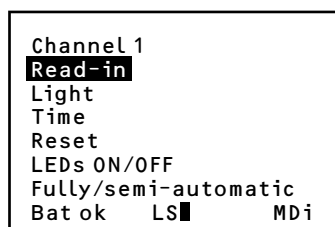
1. I menuen "PDi/MDi" vælges underpunktet "Kanal 1".



2. Derefter trykkes der på **knappen**  for at åbne programmeringstilstanden.  
**Tilbage melding:** Den **røde LED** lyser konstant, og belysningen er konstant tændt.
3. Programmeringstilstanden afsluttes med **knappen** .

### Funktion

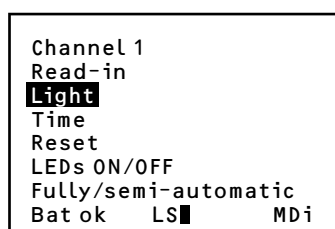
### Kundespecifik indstilling



#### Indlæsning af den aktuelle omgivelseslysstyrke

Sensoren aktiverer belysningen, hvis den nominelle lysstyrkeværdi ligger under den forudindstillede lux-værdi, og der registreres en bevægelse i detekteringsområdet.


**Tilbage melding:** Den **røde LED** og belysningen slukkes i ca. 5 sek. under indlæsningsproceduren.

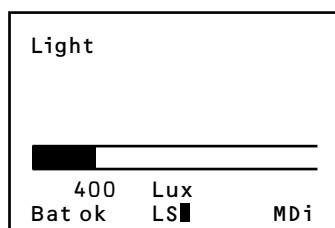


#### Indstilling af lysstyrkekoblingsværdi




**Indstillingsværdier:** 10, 100, 250, 400, 600, 800, 2000 lux

Sensoren aktiverer belysningen, hvis den nominelle lysstyrkeværdi ligger under den forudindstillede lux-værdi, og der registreres en bevægelse i detekteringsområdet.

**Tilbage melding:** Den **røde LED** blinker 3x i takt, når den valgte lysstyrkekoblingsværdi er blevet bekræftet med **knappen** .





Funktion	Kundespecifik indstilling
<p>Channel 1 Read-in Light <b>Time</b> Reset LEDs ON/OFF Fully/semi-automatic Bat ok LS MDi</p>	<p><b>Efterløbstid</b></p> <p><b>Indstillingsværdier:</b> Kort impuls, 1, 2, 5, 10, 15 min.</p> <p><b>Kort impuls</b> Så snart der registreres en bevægelse i detekteringsområdet, tænder sensoren for belysningen i ca. 5 sek. og slukker i ca. 5 sek. Denne funktion kan f.eks. anvendes til aktivering af trappelysautomater.</p> <p><b>Tilbage melding:</b> Den <b>røde LED</b> er tændt i 5 sek. og slukket i 5 sek.</p>
<p>Time</p>  <p>5 min Bat ok LS MDi</p>	<p><b>Efterløbstid:</b> 1, 2, 5, 10, 15 min. Efterløbstiden starter efter den sidste registrering af bevægelse i detekteringsområdet.</p> <p><b>Tilbage melding:</b> Den <b>røde LED</b> blinker 3 x i takt.</p>
<p>Channel 1 Read-in Light Time <b>Reset</b> LEDs ON/OFF Fully/semi-automatic Bat ok LS MDi</p>	<p><b>Reset/fabriksprogram</b> Indstillingerne i fjernbetjeningen nulstilles, sensoren bruger de manuelle indstillinger.</p> <p><b>Tilbage melding:</b> Den <b>røde LED</b> blinker 3 x.</p>
<p>Channel 1 Read-in Light Time Reset <b>LEDs ON/OFF</b> Fully/semi-automatic Bat ok LS MDi</p>	<p><b>Sensor LED'er TIL/FRA</b> Ved tryk på <b>knappen</b>  kan sensorens LED'er aktiveres eller deaktiveres.</p> <p><b>Tilbage melding:</b> <b>LED'er FRA:</b> Den <b>røde LED</b> er slukket i ca. 2 sek. <b>LED'er TIL:</b> Den <b>røde LED</b> blinker 3 x.</p>
<p>Channel 1 Read-in Light Time Reset LEDs ON/OFF <b>Fully/semi-automatic</b> Bat ok LS MDi</p>	<p><b>Fuld-/halvautomatisk tilstand</b> Ved tryk på <b>knappen</b>  er det muligt at styre belysningen i halv- eller fuldautomatisk tilstand.</p> <p><b>Fuldautomatisk:</b> Belysningen aktiveres afhængigt af den indstillede lux-værdi og registreret bevægelse. Når der ikke længere registreres bevægelse, begynder den forudindstillede efterløbstid. Som option kan denne tilstand aktiveres eller deaktiveres med den eksterne kontakt "S".</p> <p><b>Tilbage melding:</b> Den <b>røde LED</b> blinker 3 x.</p> <p><b>Halvautomatisk:</b> Styring af belysningen sker med den eksterne kontakt "S". Belysningen forbliver tændt, så længe der registreres bevægelse, og den nominelle lysstyrkeværdi ligger over den forudindstillede lux-værdi.</p> <p><b>Tilbage melding:</b> Den <b>røde LED</b> er slukket i ca. 2 sek.</p>



## 7 Tekniske data

Driftsspænding	230 V AC
$\mu$ = kontaktåbningsvidde	$\leq 1,2$ mm
Nominel lysstyrkeværdi ca.	5-2000 lux
Belastning	2300 W / 10 A (cos phi = 1) 1150 VA / 5A (cos phi = 0,5)
Maks. tilkoblingsstrøm	800 A / 200 $\mu$ s
Efterløbstid	Kort impuls/ca. 15 sek.-30 min.
Kapslingsklasse/beskyttelsesklasse	IP 40/II
Driftstemperaturområde	0 °C ... +50 °C

## 8 Fejludbedring

Forstyrrelse	Årsag
Belysningen tænder ikke.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Værdien for det omgivende lys er over den forudindstillede nominelle lysstyrkeværdi.</li><li>- Belysningen blev slukket manuelt.</li><li>- Der er personer i detekteringsområdet.</li><li>- Der er termiske støjkilder i detekteringsområdet, som f.eks. radiatorer, ventilation, genstande i bevægelse – gardiner i åbne vinduer.</li><li>- Efterløbstiden er indstillet for kort.</li></ul>
Belysningen slukkes ved "mørke" på trods af tilstedeværelse.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Værdien for det omgivende lys er over den forudindstillede nominelle lysstyrkeværdi.</li><li>- Belysningen blev slukket manuelt.</li></ul>
Belysningen slukker ikke, eller belysningen tænder spontant, uden at der er personer til stede.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Efterløbstiden er endnu ikke udløbet.</li><li>- Der er termiske støjkilder i detekteringsområdet, som f.eks. radiatorer, ventilation, genstande i bevægelse – gardiner i åbne vinduer.</li></ul>
Kontakten virker ikke.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Enheden befinder sig stadig i opstartsfasen.</li><li>- Lyskontakten blev anvendt uden nulledertilslutning.</li><li>- Kontakten er ikke tilsluttet "S-klemmen".</li></ul>
Belysningen tændes og slukkes under opstartsfasen.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Der falder for meget kunstigt lys på sensoren.</li></ul>
Sensoren reagerer ikke.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Kontrollér forsyningsspændingen.</li></ul>



## 8.1 Service

Lofstilstedeværelsessensoren indeholder ikke nogen komponenter, der kræver service. Kun den komplette enhed må udskiftes.



**Bemærk:** Dette apparat må ikke bortskaffes med usorteret husholdningsaffald. Ejere af brugt udstyr er i henhold til loven forpligtet til at bortskaffe dette udstyr fagligt korrekt. I din kommune kan du få yderligere informationer.

## 8.2 Rengøring

Til rengøring og pleje af enheden må der ikke anvendes ætsende rengørings- eller opløsningsmidler. Anvend kun en fnugfri, tør eller lettere fugtig klud.





## 9 ESYLUX producentgaranti

ESYLUX produkter er afprøvet efter gældende forskrifter og fremstillet med største omhu. Garantiyderen, ESYLUX Deutschland GmbH, Postfach 1840, D-22908 Ahrensburg, Tyskland (for Tyskland) hhv. den pågældende ESYLUX-distributør i dit land (du kan finde en komplet oversigt på [www.esylux.com](http://www.esylux.com)), yder garanti på produktions-/materialefejl på ESYLUX-apparaterne i tre år fra produktionsdatoen. Denne garanti gælder uafhængigt af dine lovmæssige rettigheder i forhold til forhandleren af apparatet.

Garantien omfatter ikke naturligt slid, ændringer/forstyrrelser som følge af miljøpåvirkninger eller transportskader samt skader der er opstået som følge af manglende overholdelse af betjeningsvejledningen, vedligeholdelsesvejledningen og/eller usagkyndig installation. Medfølgende batterier, lyskilder og genopladelige batterier er ikke omfattet af garantien.

Garantien kan kun gøres gældende hvis det uændrede apparat indsendes tilstrækkeligt frankeret og indpakket til garantiyderen sammen med faktura/kassebon samt en kort skriftlig beskrivelse af fejlen straks efter at manglen er blevet konstateret. Ved et berettiget garantikrav vil garantiyderen efter eget frit valg enten reparere apparatet inden for en rimelig tid eller ombytte det. Garantien omfatter ikke krav derudover, især hæfter garantiyderen ikke for skader der opstår som følge af apparatets mangler. Hvis garantikravet ikke er berettiget (fx efter garantiperiodens udløb eller i tilfælde af mangler der ikke er dækket af garantien), kan garantiyderen forsøge at reparere apparatet for dig mod beregning af en rimelig pris.